

## 275

*Coronacion delas quatro virtudes  
cardinales, de Fernan Perez de  
Guzman.*

1

Si non mengaña el affecto,  
o mas propio, mial pecado,  
si el tiempo malo dañado  
non da enel seso defecto;  
mas si con sano intellecto  
vos conosco, señor mio,  
seguramente confio  
que vo por camino recto.

2

Queriendo enesta escriptura  
presentar, segund veres,  
a vos, muy noble marques,  
la excellencia muy pura,  
resplandor z fermosura  
destas claras quatro estrellas,  
por quen cada vna dellas  
vos dio grand parte natura.

3

Si quiero en particular  
dezir quanta parte haues,  
loar en presencia es  
especie de lisonjar;  
creo deuer vos bastar,  
non solo la noble gente,  
mas el pueblo grueso siente  
ser vos digno de loar.

4

Al proposito tornando,  
ved aqui quatro donzellas,  
o mas de verdad, centellas  
quel mundo van alumbrando:  
la vna, justificando;  
la otra, fuerte, animosa;  
la prudencia, gloriosa;  
la quarta, modificando.

5

Sepa vuestra reuerencia  
quien de la vna carese,

en las otras tres fallese;  
y ved otra diferencia:  
quel quen su obediencia  
la vna sola posee,  
en las otras tres se vee  
auer singular potencia.

6

Pues, marques muy honorable  
z de clarissima fama,  
recebid del que vos ama,  
non miento haun casi fable,  
el presente venerable  
daquestas quatro princesas,  
z siguiendo sus empresas  
al doble seres notable.

## JUSTICIA

7

Tu fuste principiada  
enel cielo justamente,  
z enel infierno ardiente  
eres oy continuada;  
por precepto eres amada  
delos quen la tierra ordenan;  
huerfanos z viudas penan  
do non alcança tu espada.

## NOTA FABLA SOTIL

8

Es el tu propio officio  
dar a cada vno lo suyo,  
pertenesce al poder tuyo  
dar pena por maleficio,  
remunerar el seruicio,  
la virtud fauorescer,  
los vicios abhorrescer,  
el mentir hauer por vicio.

9

Afeccion delas personas  
non turba tu egualança;  
por ceptros ni por coronas  
non se tuerce tu balança;  
non pierden su esperança

los pobres por ser menguados,  
ni se fazen mas osados  
los ricos por su abundança.

10

Enla tierra do tu eres,  
noble reyna poderada,  
viuen hombres z mujeres  
vida bienauenturada;  
do tu regla es obseruada,  
mas parece religion  
que republica o nacion,  
es assi administrada.

11

Jamas es ay violado  
ningund santo matrimonio,  
ni el justo patrimonio  
al su possessor tyrado;  
seguro de ser robado  
va su via el mercadante,  
z el pobre caminante  
passa muy asegurado.

12

Nunca osa el abogado  
vsar mal de su sciencia;  
por dones no es inclinado  
el juez a dar sentencia,  
tu temor, non su consciencia,  
los faz andar recta via,  
toda cruel tyrania  
desuanece en tu presencia.

13

Delos senos delas madres  
las fijas non son robadas,  
ni delos ancianos padres  
son las canas deshonoradas;  
las yglesias profanadas  
non son, como el verso canta,  
de gente mala, non santa,  
polutas, contaminadas.

14

Si es falso el instrumento,  
tu esamen lo apura;

so tu regimiento e cura  
non se dan cinco por ciento;  
andan por tu escarmiento  
pesos z varas yguales;  
del oro ni del argento  
non se falsan los metales.

15

Fuera ya toda ydolatria,  
hechizos, supersticiones,  
purgada, limpia es la patria  
de suertes y de abusiones;  
nunca osan los leones  
su vil officio exercir,  
ni ypocritas fengir  
sueños z falsas visiones.

16

Exercita el pueblo llano  
quando por ti sasegura,  
su vtil agricultura  
en invierno z en verano;  
sin temor va el veneçiano  
por la mar delos cursarios,  
por que todos aduersarios  
tienblan so tu justa mano.

17

Por ti fue la violencia  
de Tarquino castigada,  
la perfecta continencia  
de Lucrecia predicada;  
por ti fue asaz vengada  
Virginea su innocencia,  
z con muerte la sentencia  
de Apius Claudius reuocada.

18

Es la tierra sin ventura  
triste z desconsolada,  
que carece z es menguada  
de ti, santa criatura;  
digo quen la selua escura  
entre sierpes z leones,  
viuen los buenos varones  
vida muy dulce y segura.



## NOTA SOTIL FABLAR

19

Virtud de buenos amiga,  
madrasta de malas gentes,  
delos reyes negligentes  
z tyranos enemiga;  
aquel Señor te bendiga  
al que los santos bendizen;  
alos que te contradizen  
la su yra los maldiga.

20

Fueron tus sabios autores  
Ligurgo, Minos, Solon;  
de Castilla z de Leon  
el rey delos sabidores;  
tus fuertes executores,  
Tyto, Alexandre, Trajano,  
todos tres del grand romano  
principado emperadores.

## PRUDENCIA

21

Por mi es llamado hombre  
el que de mi es dotado;  
indigno es de tal nombre  
quien de mi gracia es priuado;  
este es su principal grado  
del animal racionable,  
por que sepa, entienda z fable  
es de bestias segregado.

22

Yo soy muy sabia inuentora  
delas artes z sciencias,  
z delas esperiencias  
discreta examinadora;  
en quanto fuy regidora  
del noble imperio romano,  
todol mundo fue en su mano;  
oy sin mi, seruiendo llora.

23

Los decretos z las leyes  
de mi an el fundamento,  
los principes z los reyes

que gouiernan con buen tieno;  
sí yo non so su çimiento,  
en vano escriuen doctores,  
por demas emperadores  
vsan de su regimiento.

24

Al rey Salamon mando  
el Señor que demandasse  
qual gracia mas lagradasse  
quandol templo edifico;  
riquezas non demando,  
ni poder, ni fortaleza,  
mas ami sola, sabieza,  
con quel pueblo gouerno.

25

Al que considerar plaz  
los actos del batallar,  
vera bien quel pelear  
non solo los fechos faze;  
enla ordenança yaze  
grand parte dela victoria,  
non ay memoria nistoria  
que desta red non senlaze.

26

Es vn dezir de Vegecio  
enel su Re militar,  
el qual abraço z prescio  
por que es digno de notar;  
non se teme exercitar  
ninguno el officio z arte  
en que estudio le dio parte  
z luengo continuar.

27

Industria y auisamiento  
mas le valio a Anibal  
que non fuerça corporal,  
esfuerço, ni ardimiento;  
donde discricion non sientio,  
lueñe mora la virtud;  
do ay consejo ay salud,  
dize el sabio en su comento.

28

Quien afirma que varones  
son los fuertes sin prudencia?

yo, salua su reuerencia,  
los digo osos o leones;  
en cuerpos z corazones,  
indiscreta fortaleza  
es vna bruta fiereza  
dañosa a todas naciones.

29

Diuertiendo a otras partes,  
poco vale sotileza,  
ni las mecanicas artes  
si mi licion non se reza;  
la muy sotil agudeza  
digo que puede inuenir,  
mas mediar ni difinyr,  
nunca sin mi madureza.

## COMPARACION

30

Consiento alos carpinteros  
su madera bien labrar,  
otorgo alos pedreros  
esculpir z entretallar;  
mas ordenar, compassar  
retretes, quadras z salas,  
finiestraias z escalas,  
ami val considerar.

31

Subiendo ala excellencia  
delas alturas diuinas,  
ayunos z disciplinas,  
cilicios z abstinencia,  
silencio z obediencia,  
tienen terminos z modos,  
z por mi aciertan todos  
o yerran sin mi licencia.

32

De Dios solo soy criada,  
non oue otro fazedor,  
ni algund sabio inuentor  
se lee hauer me fallada;  
es verdad que exercitada  
fuy por el rey Salamon,  
de Syrac z de Filon  
con ardiente amor amada.

33

Socraticos z Platones,  
z despues el principal  
Aristotiles, que tal  
se mostro en sus sermones;  
Pitagoricos, Zenones  
z Seneca, el dEspaña,  
que se deleyta z baña  
en sus morales quistiones.

## FORTALEZA

34

Diuersas opiniones  
son de ti, alta princesa,  
mas ya pese a quien les pesa  
tanto que tu me perdones:  
son tus propias condiciones  
resistencia contra vicios,  
por justicia z sus officios  
padecer persecuciones.

35

Aquella grand fortaleza  
que se llama corporal,  
por que en su cabo es bestial,  
el proceso non la reza;  
la que nasce dardideza  
con discreta osadia,  
segund la intencion mia  
es flor dela gentileza.

36

Esta su honor defiende,  
esta busca gloria z fama;  
non assi la gloria ama  
que sin causa a otro offende;  
siempre puna z contiende  
contra rigor z offensa,  
deleyta se enla defensa  
del que su acorro atiende.

37

Non quiere nombre de fuerte  
mezclado con la crueza,  
mas espera z sufre muerte  
por virtud z por proeza;  
rescibe con fortaleza  
los peligros necessarios,



non busca los voluntarios  
por soberuia ni riqueza.

38

El corazon virtuoso  
non se puede contener,  
encerrar ni encoger  
passando tiempo ocioso;  
desseando ser famoso  
salen trestos estrechos,  
escuros z angostos pechos  
inflamado z vigoroso.

39

Si fabla, siente o vec,  
actos guarda con sciencia  
busca con gran diligencia  
en que su virtud emplee;  
vsando magnificencia,  
industrias, fermosas artes,  
por quen diuersas partes  
se publique su excellencia.

40

Mas por animosidad  
tiene su voluntad presa,  
si non falla justa empresa,  
dispensa con la honestad;  
non por sola vtilidad  
busca guerra gloriosa,  
mas de honor desseosa  
que de oro ni crueldad.

NOTA BIEN

41

Tanto justo quanto fuerte  
es el notable varon,  
non da ni rescibe muerte  
sin colorada ocasion;  
contra los vicios leon,  
espada para tyranos,  
escudo de christianos  
z daffitos defension.

NOTA MAS

42

Por su rey z por su señor,  
por su patria z amigos,

quien non duda enemigos  
es vn fuerte defensor;  
qual destas es la mejor?  
si mi juyzio non yerra,  
digo la ley z la tierra,  
non cuydo que digo error.

COMPARACION SOTIL

43

Los Machabeos murieron  
por su ley como varones;  
los Decios, Fabios, Cathones  
por la patria fenescieron;  
estos todos merecieron  
digno nombre desforçados,  
no assi los Marios maluados  
ni los que al Cesar seguieron.

44

Carlosmagno z Horlando,  
el grand Duque de Bullon,  
de Castilla z de Leon  
el rey santo Don Fernando,  
tales me plaz yr loando  
por que son daquela suerte,  
que de tal manera es fuerte  
que crueza non osando.

45

Hercules deificado  
por la pagana gente,  
por que gloriosamente  
tales guerras ouo vsado;  
Alexandre muy loado,  
de clarissima memoria,  
solo codicia de gloria  
lo triumpho laureado.

46

Delos del tiempo passado,  
dexando otros asaz,  
con los dos fagamos paz  
postrimeros del tratado;  
pues en la fin es cantado  
todo loor verdadero,  
dar les emos vn tercero  
en su tiempo z su estado.

47

Si justicia te negare,  
que le cumple tu osadia?  
si prudencia se pensare  
valer sin tu compañia,  
perdonen me todavia  
estas tres con la templança,  
mas errada yra su dança  
si tu non eres la guia.

TEMPLANÇA

48

Yo mezclo la regurosa  
justicia con la clemencia;  
enfreno la impetuosa  
fortaleza con sufrençia;  
amonesto ala prudencia  
con aquella autoridad,  
saber y sobriedad  
con vltra conveniencia.

49

Yo do medio entre auaricia  
z la prodigalidad,  
entre honor z ambicia  
z la corta voluntad;  
de soberuia z humildad,  
boluiendo acibar y arrope,  
yo reporto vn tal xarope  
que faze grande igualdad.

50

Del caluroso estio  
yo tiemplo sus ardores,  
con nuues z con vapores,  
con ayres z con rocio;  
al rigor del çierço frio  
ayuntol abrigo humano,  
en Nouiembre do verano  
si con sant Martin porfio.

51

Con el zelo ardiente lucho,  
bien lo sabe Salamon,  
no quiero ser justo mucho  
mas con modo z con razon;  
de virtud faze passion

al zelo que mucho crece:  
tres mata si vno guaresce  
la muy dura reprehension.

52

La excessiua potencia  
delos principes z reyes,  
el grand rigor delas leyes  
z su aspera sentençia;  
ala vna con clemencia  
amanso z pongo freno,  
esclaresco z sereno  
ala otra la consciencia.

53

De creer con poco tiento  
z dudar lo razonable,  
obstinando ser estable  
o mouer se a qualquier viento;  
los extremos non consiento  
dando medios tan graciosos,  
que mueuo los perezosos  
z los mouibles asiento.

54

La soberuia y arrogança  
dela grand prosperidad  
con alguna aduersidad  
z abaxo su vltra cuydança;  
do non causan homildança  
la virtud z discrecion,  
la dura tribulacion  
faz inclinar su balança.

55

Al vino fuerte fumoso,  
que al seso z la salud  
en vejez z en juuentud  
suele ser muy peligroso,  
vtil z muy prouechoso  
lo fago con agua fria:  
haun la agua en compañia  
cumple del vino amoroso.

56

Yo mando ala golondrina  
templar su parlera lengua,  
por que tal defecto z mengua  
en poco seso confina;



fago clara z paladina  
ala lengua perezosa,  
orinenta z mohosa  
destar siempre en la vayna.

COMPARACION DELA TEMPLANÇA DELOS  
ROMANOS

57

Tanto quanto yo templança  
regi el pueblo romano,  
tanto mas so la su mano  
triumpho con gran pujança;  
que mezclada lealtança  
con qualquier virtud humana,  
sino ando yo cercana  
por demas es la priuança.

58

Todol mundo se mantiene  
por tres cosas señaladas,  
las cuales son ordenadas  
como deuen z conuiene;  
vna dotra se sostiene,  
peso, cuento z medida:  
toda cosa es perdida  
do esta joya no interuiene.

59

Lo superfluo desecho,  
alomenos do de mano;  
por mi el diffuso derecho  
reduçio Justiniano  
a termino breue, llano,  
dexando el menos z el mas:  
pereza es quedar atras,  
locura correr liuiano.

60

A la templança menclino  
de Filostrato el tyrano,  
al padre de Constantino,  
Constancio, Cesar romano,  
al noble Vaspasiano,  
que, no tomando el siniestro,  
ni declinando el diestro,  
seguieron camino llano.

61

Mis tres hermanas famosas,  
gracias a su cortesia,  
que sin la mi compañia  
se sienten defectuosas;  
si llamadas son viciosas  
todas las estremidades,  
los medios dan egualdades,  
dando a los testos glosas.

ENDEREÇA LA FABLE EL AUTOR AL MARQUES  
CON DULCE CONCLUSION

62

En lengua materna z llana,  
no muy ornada de flores,  
metaphoras ni colores,  
deloquencia tuliana,  
mas rustica z aldeana  
que ciuil ni curial,  
noble conde del Real  
z marques de Santillana,

63

ved aqui la inuencion mia,  
no sutil ni eleuada,  
como en Batres fabricada  
assi grossera z fria;  
si salio tal poesia  
de Athenas o de Bolonia,  
si de Paris o de Vxonía,  
quede a vuestra cortesia.

64

Si de discretos colores  
es desnuda o enxuta,  
arboles ay que dan fruta,  
amenos de leuar flores;  
mas frutifico en los mores  
Seneca con obra llana,  
que no la virgiliana  
Eneyda con sus dulçores.

65

Basta que sea escura  
o clara, dulce o salobre:  
esta obra, rica o pobre,  
passe a Dios o ala ventura;

entre aquella fermosura  
delas vuestras clauellinas,  
ya vimos nacer espinas  
entre lyrios z verdura.

CABO

66

Con tanto me despidiendo,  
vuestra persona notable  
z la señora honorable  
que por la marquesa entiendo,  
los nobles fijos catiendo  
que gozareys ella z vos,  
ala Virgen z a Dios  
a todos vos encomiendo.

276

*El Aue Maria trobada.*

Aue, preciosa Maria,  
que se deue interpretar  
trasmontana de la mar  
que los mareantes guia.  
Aue tu, Señora mia,  
esenta de aquel pecado  
que el mundo ha contaminado;  
aue, resplandor del dia.

GRATIA PLENA

Aue tu, plena de gracia;  
aue, precioso sagrario;  
aue, santo relicario  
lleno de aquel pan que sacia  
todo el mundo y lo espacia  
en esta angustiosa vida,  
y nos llama y combida  
a sus gozos sin falacia.

DOMINUS TECUM

Aue, que el santo Señor  
de los cielos es contigo;  
no contigo solo digo,

mas en ti, preciosa flor;  
templo del diuino amor,  
aue, pues la Trinidad,  
acatando tu humildad,  
manifico tu valor.

BENEDICTA TU IN MULIERIBUS

Aue, Virgen gloriosa,  
bendita entre las mugeres:  
deste nombre sola eres  
digna tu, Virgen preciosa;  
porque la madre golosa  
de la fruta deuedada,  
toda muger ofuscada  
dexo con pena dañosa.

ET BENEDICTUS FRUCTUS VENTRIS TUI

Aue, que el fruto bendito,  
Señora, del vientre tuyo,  
no basta al loor suyo  
lengua, ni pluma, ni escrito.  
Aue, por que el mundo aflito  
por el pecado primero,  
triunfando en el madero,  
el lo saluo libre y quito.

Por esta salutacion,  
muy santissima Señora,  
ora al Rey que el mundo adora,  
por la cristiana nacion:  
que nuestra suplicacion  
nunca desden recibio,  
ni sin efecto quedo  
tu santa deprecaçion.

277

*El «Pater Noster», hecho por  
Hernan Perez de Guzman.*

PATER NOSTER QUI ES IN CCELIS, SANCTIFI-  
CETUR NOMEN TUUM

Padre nuestro, que estas  
en los cielos assentado,  
tu nombre santificado



sea por siempre jamas,  
por la gran gloria que has,  
y por quantos beneficios,  
sin meritos ni servicios,  
a las criaturas das.

ADVENIAT REGNUM TUUM

Venga el tu reyno santo  
a nos con paz y con gracia,  
que nos consuela y espacia  
y libra de todo espanto:  
ca nuestro vigor no es tanto  
que podamos a el yr,  
sin tu gracia interuenir  
a nos con su dulce canto.

FIAT VOLUNTAS TUA SICUT IN CÆLO ET IN  
TERRA

Hagase tu voluntad  
en la tierra bien obrando,  
creyendo y esperando,  
amando con caridad:  
assi que la humanidad  
haga como el cielo haze,  
que siempre sirue y complace  
a tu santa Magestad.

PANEM NOSTRUM COTIDIANUM DA NOBIS HODIE

Nuestro pan cotidiano  
nos da oy por tu clemencia,  
ca, sin la tu prouidencia,  
que vale el trabajo humano?  
Tu, Señor, abres la mano  
y fartas todo animal  
de tu bendicion, la qual  
prouee al pueblo mundano.

ET DIMITTE NOBIS DEBITA NOSTRA, SICUT ET  
NOS DIMITTIMUS DEBITORIBUS NOSTRIS

E como nos perdonamos  
a quien nos fiere y baldona,

assi tu, Señor, perdona  
a nosotros quando erramos.  
O como nos condenamos  
con esta suplicacion  
quando nuestra offensacion  
cruelmente la vengamos!

ET NE NOS INDUCAS IN TEMPTATIONEM

No traygas en temptacion,  
Señor, la nuestra flaqueza;  
pues conoces la crueza  
de aquel rugente leon  
que nuestra condenacion  
busca con rauia infernal,  
libranos de todo mal,  
Ihesu, nuestra redempcion.

278

*Hymno trobado por Hernan Perez  
de Guzman, que dize: Monstra te  
esse Matrem.*

Muestrate, Virgen, ser madre,  
humilmente suplicando  
al diuino eterno Padre,  
su gracia nos implorando.  
Muestrate madre mandando  
al tu Hijo que mando  
honrrar los padres y dio,  
luenga vida en aguinaldo.

Muestrate, Virgen Maria,  
ser madre osadamente,  
mandando al Hijo obediente,  
pula, ensiste y porfia.  
Muestrate, Señora mia,  
ser madre y ser importuna,  
y fara, sin dubda alguna,  
gran fruto tu osadia.

Pues a nos, gentes maluadas,  
dio licencia y libertad  
a la importunidad  
ser atreuidas y osadas,  
muestrate, Virgen, a osadas,

ser madre y veras,  
que en pedir mas tardaras  
que en las gracias ser ganadas.

Toma aquel dulce *auē*  
de la boca de Grauiel,  
*ecce ancilla*, y con el  
verbo humil y suaue;  
abriras con esta llaue  
las puertas de la clemencia;  
considera tu potencia,  
no sera el considerar graue.

Pues aquella porfiada  
solicita Cananea,  
aunque infiel y rea,  
no se hallo desdeñada;  
mas de le ser otorgada  
la importuna peticion,  
la su fe y deuocion  
del Señor fue muy loada.

Tu, Reyna glorificada,  
fuente de virginidad,  
corona de humildad,  
tanto mas seras osada,  
quanto mas auentajada  
eres desta mugercilla,  
syendo templo, trono, silla  
de la palabra encarnada.

Quien cree ser desdeñada,  
Virgen, tu suplicacion,  
creera sin discricion  
seer tu madre negada.  
*Absit*, princesa sagrada,  
falso es el antecedente,  
falsissimo el conseqente:  
madre eres indubitada.

Miembrate, Virgen preciosa,  
que por tu humildad el Padre  
te eligio por digna madre  
del su Hijo glorioso.  
Esfuerçate, santa rosa,  
nunca canses ni te enojas;  
que dubdas? por que te encojes?  
manda, atreute y osa.

Y tu, Bernardo deuoto,

CANCIONERO CASTELLANO.—TOMO I.

y sieruo muy singular,  
como yo aqui lo noto,  
nos anima a te rogar;  
a ti nos manda llamar  
en nuestras tribulaciones,  
y manda en las relaciones,  
a ti, estrella, mirar.

En la hora peligrosa,  
en qualquier otro accidente,  
mira siempre puramente  
a la Reyna gloriosa.  
De tu boca, aquella prosa  
no se parta, *auē Maria*;  
su memoria de alegria  
al coraçon do reposa.

No yerras siguiendo aquella,  
tan justas son sus carreras;  
confiando en esta estrella,  
ni temes ni desesperas.  
Las auctoridades veras  
y dulces de San Bernardo,  
me encienden assi que ardo  
en flamas muy plazereras.

279

*Otro himno a San Dionisio, hecho  
por el mismo.*

De las Españas luzero  
y santissimo primado;  
de Toledo el primero  
y glorioso perlado:  
discipulo muy loado,  
Dionisio, santo y reto,  
quien fue por el vaso eieto  
en nuestra fe iluminado.

Dionisio por Clemente  
a las Galias destinado,  
tu, a conuertir la gente  
toledana ordenado,  
la fe del verbo encarnado,  
por ti, padre, sembrada,  
*centuplum* frutificada  
es en nos, Dios sea loado!



Los talentos a ti dados  
del Señor, no los metiste  
so tierra, ni los touiste  
en el sudario ligados;  
rendistegelos doblados  
y oyste luego del:  
bien sieruo, bueno y fiel,  
a los gozos desseados.

FIN

Tu eres aquel gran santo  
que el Euangelio nos canta,  
que diste simiente tanta,  
sufriendo martirio tanto:  
el fruto fue qual y quanto  
es el pueblo toledano,  
que de ydolatria y pagano  
confiessa a Dios sin espanto.

280

*Himno a San Gil.*

Atenas mas glorioso  
titulo te dio el Señor,  
por solo su confesor  
Egidio, santo gracioso,  
que por el coro famoso  
filosofo a ti grato,  
aunque Socrates y Plato  
te de nombre especioso.

Assaz es filosofia  
y methafisica onor,  
y muy clara resplandor  
que Aristotiles te embia;  
mas pues la sacra sofia  
ecede a toda ciencia,  
con Egidio tu excellencia  
aya gozo y alegria.

Nascio, porque assi lo hable,  
esta perla oriental,  
de generacion real,  
en el imperio notable

de Grecia y Roma loable;  
y digno de ser notado,  
de cristianos fue engendrado,  
que es vn precio inestimable.

Tan claro y tan elegante  
fue su ingenio sutil,  
que de la hedad pueril,  
su defeto no obstante,  
o lleo o paso adelante  
de los presentes doctores,  
loando los sabidores  
tanto estudioso infante.

Quanta es su caridad  
digalo aquel mendigante,  
espeluznado y temblante  
por frio y desnudedad,  
que con dulce piedad  
el proueyo de su manto,  
negando el niño muy santo  
al maestro la verdad.

Quanto fueron agradables  
al Señor sus oraciones,  
muestranlo los coraçones  
de dolencias incurables;  
muestranlo innumerables  
del enemigo tocados,  
que por el fueron lançados  
dando boces espantables.

Si perdon de gran pecado  
gano algun pecador,  
sabelo el Emperador  
Carlo Magno muy loado;  
qualquier lo vera notado  
a su gloria y honor,  
en aquel libro, que *Flor  
de los Santos* es llamado.

FIN

Pues a ti, padre muy santo,  
amoroso y benigno,  
yo, tu sieruo, pobre, indigno,  
en humil y baxo canto,  
suplico que veas quanto

padezco en lo temporal,  
quanto en lo espiritual,  
y proueas al mal tanto.

281

*El «Te Deum laudamus», trobado  
por el dicho Hernan Perez de Guzman.*

A ti adoramos, Dios,  
a ti, Señor, confessamos,  
a ti, Padre eterno, nos  
y toda la tierra honrramos.  
Quando bien consideramos  
la gloria y magnificencia,  
tu justicia y tu clemencia,  
siempre te glorificamos.

La natura angelical,  
el cielo y las potestades,  
de concordades voluntades,  
te loan, Dios eternal.  
O Padre celestial!  
tu gloria y gran potencia  
para loar tu clemencia  
no basta lengua humanal.

A ti loan cherubines,  
y con gran ardor te llaman,  
y los santos serafines,  
nunca cesando, proclaman.  
Santo, Santo, Santo llaman  
Dios, de las huestes Señor,  
de cuya gloria y valor  
cielos y tierra se inflaman.

Assi el coro glorioso  
de apostoles notable,  
el numero venerable  
de profetas muy gracioso;  
el exercicio gozoso  
tu venida anunciando,  
el coro que triunfando  
te vido muy virtuoso.

Assi la clara milicia  
de martires da loor,

porque contra la malicia  
del cruel perseguidor,  
diste costancia y vigor  
a sufrir grande crueza;  
que la humana flaqueza,  
que vale sin tu favor?

A ti la Yglesia santa  
confiessa, y toda la tierra,  
que medida no encierra,  
Padre, tu Majestad tanta.  
Honora, predica y canta,  
tu Hijo con dulce canto,  
con el Espiritu Santo  
inflamado se leuanta.

Tu, Cristo, Rey de la gloria,  
tu, Hijo del Padre eterno,  
a ti sea con sempiterno  
honor, virtud y victoria.  
Señor, tu dulce memoria  
infunde en los coraçones  
de los fieles varones,  
y cesse toda otra ystoria.

Tu, Señor, tanto quesiste  
librarnos de daño y mal,  
que el utero virginal  
y santo no aborreciste.  
Por nos saluar, descendiste  
del tu trono glorioso;  
quien podra, Ihesu precioso,  
regraciar quanto heciste?

Tu a la muerte venciste,  
y a los que en ti creyeron  
y tu ley obedecieron,  
el reyno del cielo abriste.  
Señor, tu nos redemiste  
sin nuestro merescimiento;  
tu passion, cruz y tormento,  
fue gozo del pueblo triste.

Tu a la diestra assentado  
del Eterno Padre estas,  
y cresse que vernas  
a juzgar de lo passado,  
condenando el culpado



y al justo dando gloria,  
apartando la escoria  
del oro puro cendrado.

Pues, Señor, dulce, gracioso,  
tus sieruos por que espargiste  
tu santo sangre precioso,  
acorre como acorraste;  
acuerdate que dexiste:  
«llamad, y abriros he;  
demandad, yo vos dare.»  
Cumple lo que prometiste.

Y seran remunerados  
en la eterna alegría,  
con la santa compañía  
de tus electos amados.  
Y seran nuestros pecados  
vencidos por tu clemencia,  
pues no basta penitencia,  
tanto somos celerados!

Salua tu pueblo, Señor,  
bendize tu eredad,  
rigelos con piedad,  
ensalçalos con amor.  
Pues eterno es tu valor,  
eterna sea tu gracia,  
ca bien breue nunca sacia,  
ni el finito fauor.

Todos dias bendezimos  
tu nombre y lo alabamos;  
todo aquel tiempo perdimos  
que en esto nos empleamos:  
solamente aquel ganamos  
que loamos la tu gloria,  
y a ti, Rey de victoria,  
nuestras culpas confessamos.

Digna, Señor, este dia  
de pecados nos guardar,  
plaziendote de contar  
vn dia por toda via.  
Pues continua su porfia  
el diablo y su maldad,  
tu, Señor, por tu bondad,  
sey nuestra continua guia.

FIN

Tu misericordia santa  
sea, Señor, sobre nos,  
ca en ti, muy santo Dios,  
es nuestra esperança tanta.  
Toda la Yglesia canta  
y te suplica humilmente  
por la pobre humana gente  
a quien tu justicia espanta.

282

*Coplas que hizo Hernan Perez de  
Guzman a la muerte del obispo de  
Burgos, don Alonso de Cartagena.*

Aquel Seneca espiro  
a quien yo era Lucilo;  
la fecunda y alto estilo  
de España con el murio:  
assí que, no solo yo,  
mas España en triste son,  
deue plañir su Platon  
que en ella resplandescio.

La moral sabiduria,  
las leyes y los decretos,  
los naturales secretos  
dell alta filosofia;  
la sacra theologia,  
la dulce arte oratoria,  
toda virissima ystoria,  
toda sutil poesia,

oy perdieron vn notable  
y valiente cauallero,  
vn relator claro y vero,  
vn ministro comendable.  
Quien dara loor loable  
al que a todos loaua?  
Quien de todos bien hablaua,  
quien sera que de el mal hable?

La Yglesia, nuestra madre,  
oy perdio vn noble pastor;  
las religiones vn padre,  
la fe vn gran defensor:

prendan y ayan dolor  
los que son estudiosos  
y del saber desseosos,  
vn gran interpretador.

La yedra so cuyas ramas  
yo tanto me delectaua;  
el laurel que aquellas flamas  
ardientes del sol tempraua,  
a cuya sombra yo estaua;  
la fontana clara y fria  
donde yo la gran sed mia  
de preguntar saciaua;

o seuera y cruel muerte!  
o plaga cotidiana,  
general y comun suerte  
de toda la gente humana!  
en vna escura mañana  
secaste todo el vergel,  
tornando en amarga hiel  
el dulçor de la fontana.

O fortuna! si fortuna  
es verdad que ay en el mundo:  
o mas claro y mas profundo  
señor del alta tribuna!  
Quan escura y quan sin luna  
es tu ordenança secreta,  
aunque justa, santa y neta,  
sin contradicion alguna!

Por que auemos ausencia  
de varones virtuosos,  
utiles y prouechosos  
a la humana prouidencia?  
Por que nos queda presencia  
inutil y mal compuesta?  
De esta causa la respuesta  
se remite a tu sentencia.

Queda quien deue partir,  
parte quien deue quedar,  
que pudiera prouechar  
al politico beuir.  
De aqui podemos sentir  
quanto grande es la distancia  
de nuestra gruessa ygnorancia,  
vsada a mal presumir,

al tu juyzio diuino,  
alto y inestimable,  
Señor mio, uno y trino,  
de ciencia incomparable.  
Lo que a nos es razonable,  
parece, Señor perfecto,  
al tu eterno conspecto,  
ni es grato ni aceptable.

Auido tal presupuesto,  
y tus juyzios dexados,  
yo creo ser causa de esto  
nuestras culpas y pecados.  
Aquellos nos son negados  
que por beuir perdemos;  
aquellos que merecemos,  
essos nos son otorgados.

CABO

El fenix de nuestra Esperia,  
ciente y muy virtuoso,  
ya dexo la gran miseria  
de este valle lagrimoso;  
pues, concilio glorioso  
de las ciencias, dezid:  
*o Ihesu, Fili David:*  
tu le da santo reposo.

283

*Requesta fecha al magnifico mar-  
ques de Santyllana por los glorio-  
sos enperadores Costantino, Theo-  
dosio, Justyniano, sobre la estruy-  
cion de Costantynopla.*

Muy amado señor mio  
y marques muy onorable,  
sy antes que algo fable  
yo de mi mesmo me rio,  
no lo judgue a desuario  
ni note a lyvyandad  
vuestra grant vrbanidad  
de que mucho me confio.

Como yo naturalmente  
sea de ingenio rrudo,



y de pratyca desnudo,  
por enojoso açidente,  
pues entre rrustica gente  
me fizo beuir Fortuna,  
donde no se trata alguna  
obra clara ni exçelente;

no polytico byvyr,  
ni militar exerçio,  
ni algunt çevyl oficio  
a governnar y rregyr;  
mas solamente exerçir  
la gruesa agricultura  
cuya mayor fermosura  
es plantar y enxerir.

Con tales instruçiones,  
estudios y exerçios,  
tales praticas y oficios,  
oso seguыр las ficçiones  
e sotyles ynvençiones  
de los muy claros poetas,  
no temiendo las saetas  
de muchas rreprehensyones.

Vyrgilio, de los latynos  
poeta muy syngular,  
la flor de los florentinos,  
dulçe poeta vulgar,  
fyngeron fe yr a buscar  
de la dyvyna vysyon,  
a tal ymagynacion  
ciencia los fizo llegar.

Mas yo rrudo y syn çiençia,  
y lo que es mas defecçion,  
menguado de discreçion  
y con syluestre eloquencia,  
quiero seguir la eselencia  
de los muy altos varones;  
pero Dios las entençiones  
mira con la su clemencia.

Es propia conveniençia  
lo que vn gran dotor fablo,  
quando al profeta noto  
de rrustica eloquencia,  
afirmando por sentençia  
queste defecto le vyno

del barrio en que vezino  
fue por naçion y presençia.

Sy fue pobre Jeremias  
de fablar con la prudencia,  
fue par en la sapiencia  
de las otras profeçias;  
mas al que las conpañias  
rrusticas fizyeron rrudo,  
sy de sçiençia es desnudo,  
sonle çerradas las vyas.

El Señor que fauoreçe  
la buena y rrecta entençion,  
y do es la defension  
el suple lo que falleçe,  
ni cata lo que mereçe  
la pequeña autoridad,  
mas mira la voluntad  
del que a bien fazer se ofreçe.

En el año que se cuenta  
del muy santo nasçimiento  
mill y çinco con çinquenta  
y mas quatro vezes çiento,  
en el mes que amansa el viento  
y naçen rrosas y flores,  
e fazen los rruyseñores  
y calandrias su convento;

a la hora matutyna,  
açerca del alua, quando  
el su lay, triste canto,  
comiença la golondrina,  
el anima pelegryna  
y de negoçios desnuda,  
en soñar es tanto aguda  
que presume ser dyvyna.

Como suele en esta ora  
ser el cuerpo mas purgado,  
el seso mas apurado,  
non en mi, mas donde mora,  
vna boz como quien llora  
salyo de vn rresplendor,  
que me dixo: «Dormydor,  
despyerta z oye agora.»

Yo todo despauorido,

quel baculo lança fuese,  
ni la mitra convertiese  
en yelmo la su façion.

»Alguna vez conteçio,  
permitiendolo el Señor,  
que del bien fazer nasçio  
causa y forma de error;  
la barca del pescador  
con el gran peso cargada,  
ingrasada e dilatada,  
rrecalçitro su vigor.

»El santo padre Siluestro,  
que mi lepra esteryor  
como fisico y maestro  
curo, y la ynterior  
con synple zelo y amor,  
açepto la donaçion,  
con la qual su subçesyon  
oy va mal y cras peor.

»En la çibdad de Niça,  
vn tal conçilio junte,  
con que, Dios loado sea,  
su santa fe conserue;  
estruy e aterre  
a Arrio y su maldad tanta,  
como Atanasio canta,  
que ally presente fue.

»Ved aquy a Teodosyo,  
mi suçesor y tu ysmano,  
que testigo santo Ambrosio,  
tan catolico cristiano  
fue, que el rritu pagano  
y la obra de sus manos  
con los sus tenplos profanos  
derribo fasta lo llano.

»El vengo a Graçiano  
que lo fizo enperador,  
matando a Eugenio tirano,  
homeçida y traydor,  
que fue llamado el menor;  
vengo a Valentiano;  
no ouo el pueblo rromano  
prynçipe de mas valor.

mire contra aquella luz,  
signandome de la cruz,  
no despierto ni adormido,  
ni poniendo en el oluydo  
el gran nonbre de Maria,  
que ora noche ny dya  
no parto de mi sentydo.

E sy no fue desçevido,  
yo vy tres personas tales,  
en forma y abito, quales  
me miembra que ove leydo  
con trivnpho aver subido  
en el carro purpurados,  
con çeptros z coronados,  
por elefantes traydo.

El semblante que callando  
muestra su ymaginacion,  
fizo clara rrelaçion  
por mi questaua dubdando;  
lo qual atento mirando,  
el primero dixo: «Ve  
el tu gesto, tu deseo,  
y por que no estes penando,

»yo so el fijo de Elena,  
llamado gran Costantino,  
que al fijo de Dios tryno  
confese a boca llena;  
el questa a mi mano buena  
es Theodosyo, tu ysmano,  
el terçero es Justiniano  
que me esta a la mano ajena.

»Yo so el que rrestaure  
la disierta Bisantyna  
y en opra costantyna  
inperial la torrne;  
yo rricamente torrne  
a la eglesya y al papa,  
que dos llaues y vna capa  
apenas mas les falle.

»Aquella gran donaçion  
de Rroma con su comarca,  
que a toda Ytalia abarca,  
yo la dy con devoçion,  
pero no fue mi entençion